

中外實用 美術字及裝飾框

- 簡繁體常用字對照
- 外國美術字精選
- 外國著名標志精選

作者：張溫純

天津楊柳青畫社

SHUZI JIZHUANGSHI KUANG

ZHONGWAI SHIYONG MEI

3

中外實用美術字及裝飾框

張溫純 編繪

(津)新登字(90)008号

中外实用美术字及装饰框

张温纯 编绘

天津杨柳青画社出版

河北黄骅市美佳印刷厂印刷*新华书店天津发行所发行

开本: 787×1092 1/20 印张: 6 ISBN 7-80503-144-4/J·144

1991年12月第一版 1991年12月第一次印刷

印数: 0,001—8,000册 定价: 5.50元

序 言

隨着海內外華人間的文化、商貿交往日趨頻繁，繁體美術字重新受到人們的青睞，應用也越來越廣泛。但是，自國家文字改革委員會推行簡化字以來，國內的正式出版物除了對外宣傳和古籍整理外幾乎不再使用繁體字，現在的年輕一代能看懂繁體字已經困難，更不用說寫了。有時在大街上，甚至在報刊上，都可以看到許多不規範的繁體美術字。如把“发廊”改爲“發廊”，“林於”改爲“林于”，作爲姓氏的“余”改爲“餘”，至于多一筆少一筆，字形似是而實非，那就更多了。于是我萌生了要編繪這本《中外實用美術字及裝飾框》的念頭，其中中文部分均爲繁體字。

爲什麼要用繁體美術字？第一自然是適應國際間的交往，第二是因爲繁體美術字更適合于漢字表意的特點。

文字的產生，本爲記言記事，後來爲了社會實踐的需要，衍變爲篆、隸、真、草諸體，這本身就是實用方面的發展。經過歷代書法家的藝術創造，漢字呈現出各種不同的面貌、風格，由記錄傳播語言的符號而變成書法藝術。這又可以稱爲藝術方面的發展。漢字在漢民族逐漸規範爲方塊字形的歷史進程中，有些從繁到簡，有的則從簡到繁，但都離不開繪畫性或形象性這一歷史淵源。說到美術字，應視爲一種獨立的藝術，盡管其獨立性是相對的，因爲它首先是爲了實用，如商標、標志等廣告引人注意的目的。它不是書法，但講究字的書寫藝術；不是繪畫，但以引發人繪畫的美感才能實現其目的。中國漢字的起始是象形，它始終沒有脫開表意體系的

基礎，雖然現在通行的方塊字絕大部分是形聲字。漢字是形音義不可分割的整體，所以我們能够從很多方面來認識。不但通過字義表達感情思想，通過字形亦是表達感情色彩的重要手段和固有方式。字形在此既流出萬象之美，也流出人心之美。這種“因情生文，因文見情”就升華到美的境界。比如“日”字，鐘鼎文寫做“☉”，正像一個圓圓的太陽，我們現在返其道而行之，把它用在廣告設計中，那麼它就算得“舊體”或繁體美術字。這樣我們已經寫下了第一個“繁體實用美術字”。

《中外實用美術字及裝飾框》包括了三個部分的内容。一、繁體美術字，這是本書的主要部分；二、作為參照，精選了多組外文美術字，讀者于此便知道外文美術字的“實用性”和“美術性”；三、國外標志設計和外文字母的組合及裝飾邊框。

《中外實用美術字及裝飾框》力求貼近當前豐富多彩的現實，為美化人們的生活提供規範的字體實例，為美術工作者提供一個實用設計的案頭資料。

張溫純

一九九一年七月

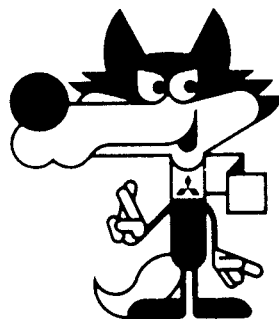
繁體實用美術字

飛利浦

楓丹白露

企業識別 永備 黑金剛 電池

柯達
彩色家庭
攝影大賽



Mitsubishi 4WD



PRO KENNEX 肯尼士
光男實業的KENNEX

來來

繁體實用美術字

新力大振

黑松沙士

多精個
樣緻性

時報周刊

彩色金龍

喜悅汽車

初戀情



夏天裡過海洋



繁體實用美術字

幻燈放映



榮獲大賞

攝影月曆

把握良「機」
從不失機



實驗

地位更超然

追求完美的當然選擇

繁體實用美術字

麗

出讓與徵求

DEPARTMENT

基本知識

少兒讀物

選購指南 騰龍 精確

還以顏色 壁畫與建築

每日享舒適

疲倦盡消除

免費
送給你

攝
錄

佳麗露美髮、護髮專輯



繁體實用美術字

科學技術 駕駛樂趣享受新領域

藝術中心主辦

啊！野麥峠

—新綠篇—



重返大自然的懷抱

「開拓者的歌」

電視

繁體實用美術字

產品簡介

補購從速

靜靜的搜索——萬一有人發現

洋溢生命的朝氣

高露潔  樂聲牌

產品報導 專門店

買賣

新產品情報



九折優待

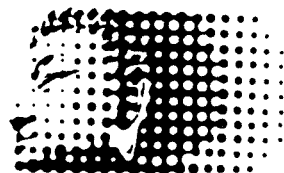
閃燈講座

繁體實用美術字

奔馳 騎士牌

影室燈光設備

宏碁關係企業



**種善因
得善果**



伴你靈感飛揚 證書

電冰箱
錄放影機

創作路途上

繁體實用美術字

聯袂出擊 印刷廠
喬遷新址 天藝
買賣 擴充營業

價錢最便宜

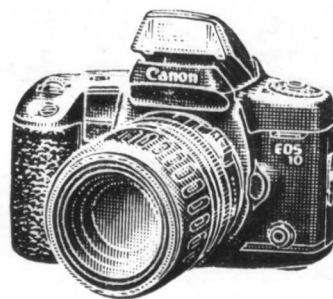
專業影師信賴 資深拍友推薦
以質素傳口碑 不作平價招徠

佳節

8倍變焦 無線遙控
高速快門 雙色字幕

萬能

攝影大師



繁體實用美術字

斯威特 綠洲

排球

開幕

神州
週末



新禧

鳳凰

繁體實用美術字

發揮創意 計文吉

紫

資生堂 新力牌

誰說太遲了？

餘

僑情鄉訊

天

黑松

地



運動中心



繁體實用美術字

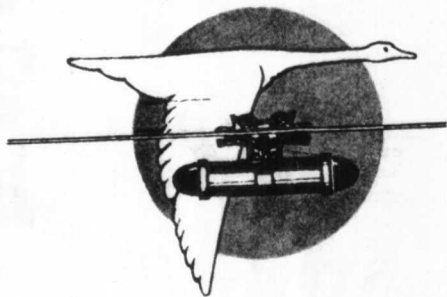
櫻花百年好相紙
保存靚相一百年

寶聲

排球

黃河

美景難忘



繁體實用美術字

音像博覽

舞蹈

渤海

社會家庭

黃河

港澳之窗

影

影